

Especificaciones

Consulte el manual aparte llamado “Especificaciones” para ver las especificaciones que se enumeran a continuación.

Objetivo	Zoom óptico de 20 aumentos (zoom digital de 20 aumentos) con enfoque automático
Ángulo de visión	Para las relaciones de aspecto de 16:9 Horizontal: 60,4° (G) – 3,2° (T) Vertical: 35,1° (G) – 1,8° (T) Para las relaciones de aspecto de 4:3 Horizontal: 46,3° (G) – 2,4° (T) Vertical: 35,1° (G) – 1,8° (T)
Rango del ángulo de giro	340° (±170°)
Rango del ángulo de inclinación	100° (posición de montaje en techo: -90° – +10°) Cuando la dirección horizontal de la cámara es 0°
Terminal de red*	LAN x 1 (RJ45, 100Base-TX (automático/dúplex completo/medio dúplex)) * Utilice un cable LAN de categoría 5 o superior, con una longitud de hasta 100 m (328 pies).
Terminal de entrada de audio (común para ENTRADA DE LÍNEA y ENTRADA DE MICRÓFONO)	Conector de miniclavija de ϕ 3,5 mm (ϕ 0,14 pulg.) (monoaural)
Terminal de salida de audio (SALIDA DE LÍNEA)	Conector de miniclavija de ϕ 3,5 mm (ϕ 0,14 pulg.) (monoaural)
Terminal de entrada/salida de dispositivos externos	Entrada x 2, Salida x 2
Tarjeta de memoria	Compatible con tarjetas de memoria SD, SDHC y SDXC.
Entorno operativo	Temperatura: CA, CC, PoE -10 °C – +50 °C (+14 °F – +122 °F) Humedad: 5% – 85% (sin condensación)
Temperatura de almacenamiento	Temperatura: -30 °C – +60 °C (-22 °F – +140 °F) Humedad: 5% – 90% (sin condensación)
Instalación	Montaje en techo – Canon no garantiza el funcionamiento correcto si las cámaras están instaladas en superficies en las que el ángulo sea superior a ±5° en superficies horizontales o en paredes, ya que esto pondrá una carga pesada en las partes mecánicas deslizantes y es posible que afecte a la durabilidad.
Fuente de alimentación	PoE: Fuente de alimentación PoE a través de conector LAN (conforme con IEEE802.3at tipo 1) Adaptador CA: PA-V18 (100 – 240 V CA) (se vende por separado) Fuente de alimentación externa: 24 V CA/12 V CC
Consumo de energía	PoE: Máx. aprox. 9,2 W* Adaptador CA PA-V18: Máx. aprox. 9,9 W (100 V CA) Máx. aprox. 9,4 W (240 V CA) CC: Máx. aprox. de 8,6 W CA: Máx. aprox. de 8,8 W * Equipo con fuente de alimentación de Clase 0 (necesita 15,4 W)
Peso	Aprox. 1140 g (2,52 lb.)

Conexión de la cámara

Conexión de alimentación

Lea el manual de usuario de la fuente de alimentación específica antes de utilizarla.

Nota

- La fuente de alimentación debe estar conforme con todos los códigos locales.
- La fuente de alimentación también debe cumplir con los estándares IEC/UL60950-1 (SELV/LPS).
- La cámara no tiene interruptor de encendido. Al conectar y desconectar el cable LAN (fuente de alimentación PoE), el adaptador CA o el enchufe de alimentación externo, se enciende y se apaga la cámara, respectivamente.
- Cuando haya que reiniciar la cámara, realice la operación de reinicio desde la página de configuración de la cámara (consulte la “Guía de funcionamiento”).

PoE (Alimentación a través de Ethernet)

Se puede suministrar alimentación a la cámara conectándola con un cable LAN a un CONCENTRADOR de PoE que cumpla la norma IEEE802.3at tipo 1.

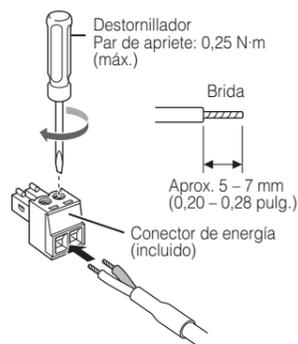
Importante

- Consulte con su proveedor para más información sobre el CONCENTRADOR de PoE y la tecnología Midspan. Midspan es un dispositivo de fuente de alimentación de cable LAN que suministra energía a la cámara a través de un cable LAN, al igual que un CONCENTRADOR de PoE.
- Algunos concentradores de PoE permiten límites de alimentación para cada puerto, pero aplicar límites podría interferir en el rendimiento. Si utiliza este tipo de concentrador de PoE, no limite la energía de funcionamiento.
- Algunos concentradores de PoE tienen límites de consumo total de alimentación para puertos que pueden interferir en el rendimiento si se utilizan puertos múltiples. Para obtener más información, consulte la guía de instrucciones del CONCENTRADOR de PoE.
- La cámara también se puede conectar a un adaptador CA (se vende por separado) al tiempo que se recibe alimentación de un CONCENTRADOR de PoE. En esos casos, la fuente de alimentación PoE tiene prioridad, y la cámara no utiliza la fuente de alimentación del adaptador CA (se vende por separado). Cuando la fuente de alimentación PoE está desconectada, la alimentación se suministra de forma automática desde el adaptador CA (se vende por separado).

Fuente de alimentación externa

Se pueden utilizar entradas de 12 V CC o 24 V CA.

Conecte el conector de energía que se incluye tal como se indica a continuación.



La de 12 V CC se puede conectar en una configuración no polar.

Importante

- La fuente de alimentación debe encontrarse dentro del intervalo de tensión siguiente.
- 24 V CA: Fluctuación de la tensión dentro del ±10% de 24 V CA (50 Hz o 60 Hz ±0,5 Hz o menos)
Capacidad de suministro de 1,0 A por cámara
- 12 V CC: Fluctuación de la tensión de ±10% de 12 V CC
Capacidad de suministro de al menos 1,5 A por cámara
- Cuando utilice una fuente de alimentación de batería de 12 V CC, conecte resistencias de al menos 0,5 – 1,0 Ω /20 W en serie a la línea de alimentación.
- Para fuentes de alimentación externas, utilice un dispositivo de doble aislamiento.

Cables de alimentación recomendados [Referencia]

Cable (AWG)		24	22	20	18	16
Longitud máxima del cable de 12 V CC	m (pies)	5 (16,4)	9 (29,5)	14 (45,9)	23 (75,5)	32 (105,0)
Longitud máxima del cable de 24 V CA	m (pies)	11 (36,1)	18 (59,1)	29 (95,1)	46 (150,9)	64 (210,0)

Utilice un cable UL (UL-1015 o equivalente) para cableados de 12 V CC o 24 V CA.

Adaptador CA

Utilice el adaptador CA específico (se vende por separado).

Terminales de entrada/salida del dispositivo externo

Terminales de entrada/salida de dos sistemas de entrada y salida cada uno. Puede utilizar el visor para consultar el estado de la entrada de dispositivo externo y controlar la salida a un dispositivo externo (consulte la “Guía de funcionamiento”).

Terminales de entrada del dispositivo externo (IN1, IN2)

Los terminales de entrada del dispositivo externo consisten en dos conjuntos (IN1, IN2) de dos terminales, con los terminales negativos conectados a la toma de tierra interior de la cámara. Al conectar los cables a los terminales positivo y negativo y abrir o cerrar el circuito, se notifica al visor.

Importante

- Cuando conecte sensores e interruptores, conecte terminales que estén aislados eléctricamente de sus respectivas fuentes de alimentación y tomas de tierra.
- No pulse el botón del Terminal de Entrada/Salida del dispositivo externo con demasiada fuerza. De lo contrario, el botón podría permanecer pulsado.

Terminales de salida de dispositivo externo (OUT1, OUT2)

Los terminales de salida de dispositivo externo consisten en dos conjuntos (OUT1, OUT2) de dos terminales. Los conjuntos no tienen polaridad. Puede utilizar los controles del visor para abrir y cerrar el circuito entre los terminales. Mediante acopladores ópticos, los terminales de salida se aíslan del circuito interno de la cámara.

La carga conectada a los terminales de salida debe encontrarse dentro del siguiente rango de régimen de trabajo.

Régimen de trabajo entre terminales de salida:

Voltaje máximo 50 V CC

Corriente de carga continua en o por debajo de 100 mA

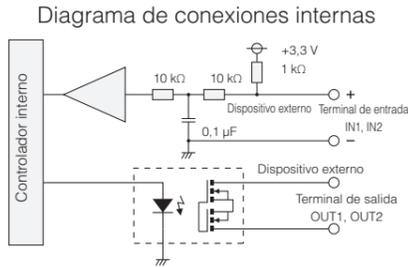
En resistencia: máx. 30 Ω

Nota

Cableado adaptable para cables de dispositivo externo

Conductor sólido AWG: N.º 28 – 22

La brida del cable debe ser de aprox. 8 – 9 mm (0,31 – 0,35 pulg.).



Terminales de entrada/salida de audio

Cada terminal de entrada/salida de audio tiene un sistema de entrada y otro de salida.

Conectando la cámara a un dispositivo de entrada/salida de audio como un micrófono o un altavoz con un amplificador, se puede enviar y recibir audio a través del visor.

Terminal de entrada de audio común para ENTRADA DE LÍNEA y ENTRADA DE MICRÓFONO (entrada monoaural)

Aunque la cámara cuenta con un sistema de entrada de audio único, admite dos tipos de entradas de micrófono: ENTRADA DE LÍNEA y ENTRADA DE MICRÓFONO. Antes de utilizar la entrada de audio, confirme el [Modo de entrada de audio] en la Página de configuración (consulte la “Guía de funcionamiento”). ENTRADA DE LÍNEA está seleccionado de forma predeterminada.

Terminal de entrada: Miniclavija de ϕ 3,5 mm (ϕ 0,14 pulg.) (monoaural)

- [ENTRADA DE MICRÓFONO] dinámica
Impedancia de entrada 1,5 k Ω ± 5%
* Micrófonos admitidos: impedancia de salida: 400 Ω – 600 Ω
- [ENTRADA DE MICRÓFONO] de condensador
Impedancia de entrada (resistencia de polarización del micrófono): 2,2 k Ω ±5%
Fuente de alimentación de micrófono: alimentación de complemento (tensión: 1,8 V)
* Micrófonos admitidos: micrófonos de condensador con soporte de alimentación de complemento
- ENTRADA DE LÍNEA
Nivel de entrada: máx. 1 Vp-p
* Utilice un micrófono con amplificador.

Terminal de salida de audio SALIDA DE LÍNEA (salida monoaural)

Conecte la cámara a un altavoz con amplificador. Se puede enviar audio al altavoz desde el Visor.

Terminal de salida: Miniclavija de ϕ 3,5 mm (ϕ 0,14 pulg.) (monoaural)

Nivel de salida: máx. 1 Vp-p

* Utilice un altavoz con amplificador.

Importante

- Si configura [Modo de entrada de audio] de forma incorrecta, puede dañar la cámara o el micrófono. Asegúrese de configurar los parámetros correctamente.
- Las características del micrófono pueden afectar al volumen y a la calidad del sonido.
- Las imágenes y el audio no siempre se sincronizan correctamente.
- Según cuáles sean las características del PC y el entorno de red, el audio podría sufrir interrupciones.
- El vídeo y el audio se pueden transmitir a un total de 30 clientes. Sin embargo, el audio puede sufrir interrupciones cuando se transmite a muchos clientes o se utiliza una conexión SSL.
- El audio se podría interrumpir si se utiliza un software antivirus.
- Si se conecta y desconecta el cable LAN, se interrumpe el audio. Vuelva a conectarse con el visor.

CANON INC.

30-2, Shimomarucho 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Japan

CANON EUROPA N.V.

Bovenkerkerweg 59, 1185 XB Amstelveen, The Netherlands

© CANON INC. 2017

Printed in Taiwan



1

JA 落下防止用ワイヤーをアンカーや構造物にしっかり取り付けます。天井側に付けた後に、カメラ側にも落下防止用ワイヤーを、カメラに締結されているネジで固定します。

EN Securely attach the safety wire to an anchor or structure. After securing one end of the safety wire to the ceiling, secure the other end to the camera using the screw that is fastened to the camera.

DE Befestigen Sie das Sicherungsseil mit einem Dübel oder an einem tragfähigen Teil der Deckenstruktur. Befestigen Sie zunächst das Ende, das an der Decke angebracht ist, und sichern Sie dann das andere Ende des Seils, das an der Kamera befestigt wird, mit der mitgelieferten Schraube.

ES Fije bien el cable de seguridad a una estructura o punto de anclaje. Fije un extremo del cable de seguridad al techo y, a continuación, fije el otro extremo a la cámara con el tornillo que se introduce en la cámara.

FR Attachez solidement le fil de sécurité à un point d'ancrage ou une structure. Une fois que vous avez fixé au plafond l'une des extrémités du fil de sécurité, fixez l'autre extrémité à la caméra à l'aide de la vis qui se trouve sur la caméra.

IT Fissare saldamente il cavo di sicurezza a un punto di ancoraggio o a una struttura. Dopo aver fissato un'estremità del cavo di sicurezza al soffitto, fissare l'altra estremità alla telecamera utilizzando la vite assicurata alla telecamera.

RU Надежно подсоедините предохранительную проволоку к анкерному креплению или конструкции. Прикрепив один конец предохранительной проволоки к потолку, прикрепите другой конец к камере с помощью винта, установленного на камере.

TR Emniyet telini güvenli bir şekilde ankraja veya strüktüre tutturun. Emniyet telinin bir ucunu tavana sabitledikten sonra, kameraya takılan vidayı kullanarak diğer ucu kameraya sabitleyin.

PL Należy prawidłowo podłączyć przewód zabezpieczający do kotwy lub konstrukcji. Po zamocowaniu jednego końca przewodu zabezpieczającego do sufitu należy zamocować drugi koniec do kamery, używając śruby przykręconej do kamery.

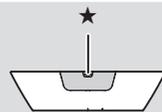
TH ติดตั้งสายเซฟตี้เข้ากับตัวยึดหรือโครงสร้างให้แน่นหนา หลังจากยึดปลายสายเซฟตี้ด้านหนึ่งเข้ากับเพดานแล้ว ให้ยึดปลายอีกด้านหนึ่งเข้ากับกล้องโดยใช้สกรูที่ขันเข้ากับตัวกล้อง

KO 낙하 방지용 와이어를 앵커나 구조물에 단단히 달아 주십시오. 낙하 방지용 와이어의 한쪽 끝을 천장에 고정 한 후, 카메라에 고정되어 있는 나사로 다른쪽 끝을 카메라에 고정합니다.

ZH 将安全钢丝固定到支撑物或构造物。将安全钢丝的一端固定到天花板上，然后使用拧紧在摄像机上的螺钉将另一端固定到摄像机上。

2

JA コンクリート天井などでケーブルが天井裏に取まらない場合や、ケーブルが天井取付用カバーに入りきらない場合は、天井取付用カバーの切り欠き部分をニッパーなどで折って、ケーブルを通す切り欠きを作ってください。



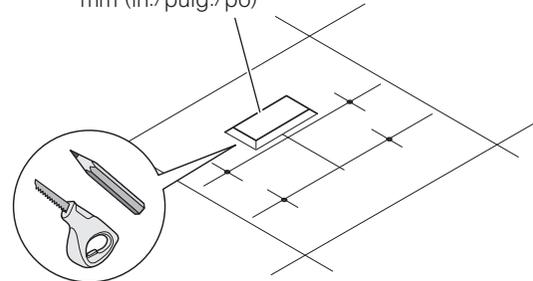
EN If the cables cannot be stored above a ceiling made of concrete, etc., or if the cables do not fit within the ceiling mount cover, bend the cutout section of the ceiling mount cover using diagonal pliers, etc., to create a cutout through which to guide the cables.

DE Falls die Verkabelung nicht über der Decke verwahrt werden kann (z. B. bei einer Betondecke) oder wenn die Kabel nicht in die Abdeckung für Deckenhalterung passen, biegen Sie das Ausschnittsteil der Abdeckung für Deckenhalterung z. B. mit einem Seitenschneider so, dass ein Ausschnitt entsteht, durch den die Kabel geführt werden können.

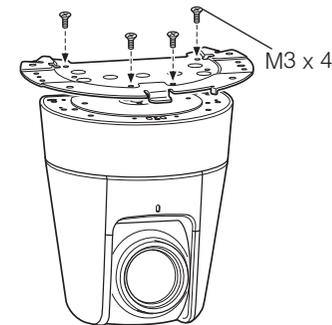
ES Si los cables no se pueden guardar sobre un techo de cemento, p. ej., o no se pueden acomodar dentro de la cubierta de montaje en techo, doble la sección de corte de la cubierta con unos alicates diagonales, p. ej., para crear un corte a través del que guiar los cables.

1

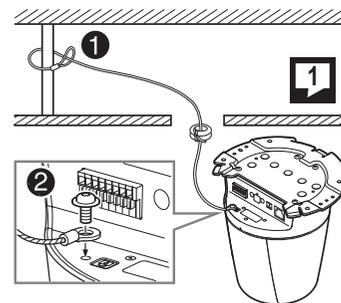
43 x 84 (1.69 x 3.31)
mm (in./pulg./po)



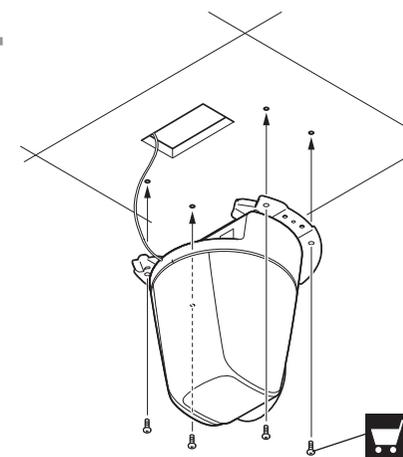
2



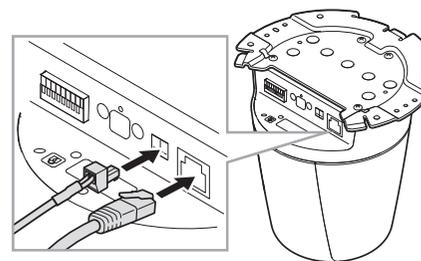
3



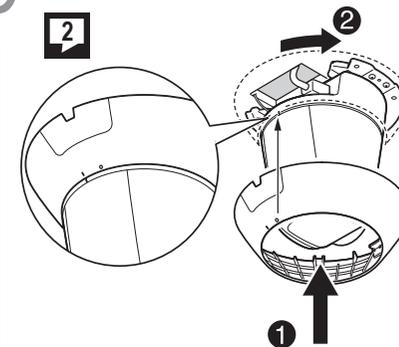
4



5



6



2

FR S'il est impossible de placer les câbles au-dessus d'un plafond en béton, par exemple, coupez la section de découpe du boîtier de dôme à l'aide de pinces diagonales afin de créer une découpe qui permettra de faire passer les câbles.

IT Se non è possibile ammassare i cavi sopra un soffitto fatto di cemento e così via, o se i cavi non entrano dentro il coperchio per installazione a soffitto, piegare la sezione ritagliata del coperchio per installazione a soffitto utilizzando pinze diagonali e così via, per creare un ritaglio attraverso cui far passare i cavi

RU Если кабели нельзя проложить над бетонным потолком или если кабели не умещаются внутри крышки для потолочного монтажа, кусачками отогните отрезную часть крышки для потолочного монтажа, чтобы создать прорезь для прокладки кабелей.

TR Kablolara betondan yapılmış bir tavanın üzerinde saklanamıyorsa, kabloları yönlendirebileceğiniz bir oyuk oluşturmak için diyagonal pense vb. kullanarak tavana monte kapağın kesme bölümünü bükün.

PL Jeżeli nie można umieścić kabli powyżej sufitu wykonanego z betonu itp. lub jeśli kable nie mieszczą się w pokrywie mocowania sufitowego, należy wygiąć wyciętą część w pokrywie mocowania sufitowego za pomocą szczypiec itp., aby utworzyć otwór, przez który zostaną przeprowadzone kable.

TH หากไม่สามารถเก็บสายเคเบิลไว้บนเพดานที่ทำจากคอนกรีต ฯลฯ ได้ หรือหากสายเคเบิลไม่พอดีกับภายในฝาครอบสำหรับติดตั้งกับเพดาน ให้งอส่วนตัดของฝาครอบสำหรับติดตั้งกับเพดานโดยใช้คีมตัดปากเฉียง ฯลฯ เพื่อเจาะช่องนำสายเคเบิล

KO 콘크리트 천장 등에서 케이블이 천장과 지붕 사이의 공간에 들어가지 않는 경우나, 케이블이 천장 장착용 커버에 들어가지 못하는 경우는 천장 장착용 커버의 노치 부분을 니퍼 등으로 접어서 케이블이 통하는 노치를 만들어 주십시오.

ZH 如果无法将连接线放入混凝土等材料的天花板上方, 或者连接线不适合放入吊顶外罩内, 请用斜嘴钳或其他工具弯折吊顶外罩的挖除部分, 创建一个可引导连接线通过的挖除口。

JA 電工ボックスをご利用の場合は、オプションの天井取付用カバーに同梱の取付金具をお使いください。

EN To use the Junction Box, be sure to use the ceiling plate included with the Ceiling Mount Cover (sold separately).

DE Wenn Sie die Anschlussdose verwenden, verwenden Sie unbedingt die Deckenplatte, die im Lieferumfang der Abdeckung für Deckenhalterung (separat erhältlich) enthalten ist.

ES Para utilizar la caja de empalmes, asegúrese de utilizar la plancha de techo incluida con la cubierta de montaje en techo (se vende por separado).

FR Pour utiliser le boîtier de jonction, assurez-vous d'utiliser la plaque de fixation incluse avec le couvercle de support plafond (vendu séparément).

IT Per utilizzare la scatola di giunzione, assicurarsi di utilizzare la piastra a soffitto inclusa con il coperchio per installazione a soffitto (venduto separatamente).

RU Чтобы использовать клеммную коробку, обязательно используйте потолочную планку, входящую в комплект крышки для потолочного монтажа (продается отдельно).

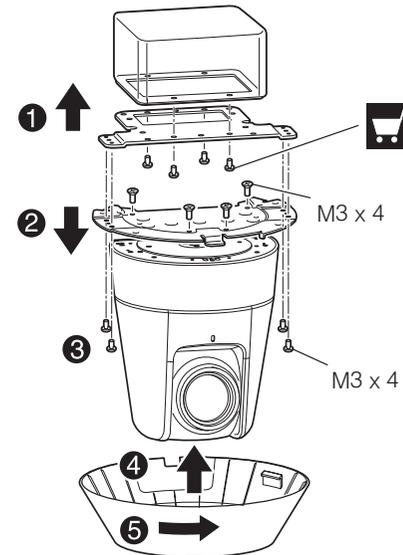
TR Bağlantı Kutusunu kullanmak için Tavana Monte Kapakla (ayrı satılır) birlikte tavan plakasını kullandığımızdan emin olun.

PL W przypadku używania skrzynki przyłączeniowej należy zastosować płytę sufitową dołączoną do pokrywy mocowania sufitowego (sprzedawanego oddzielnie).

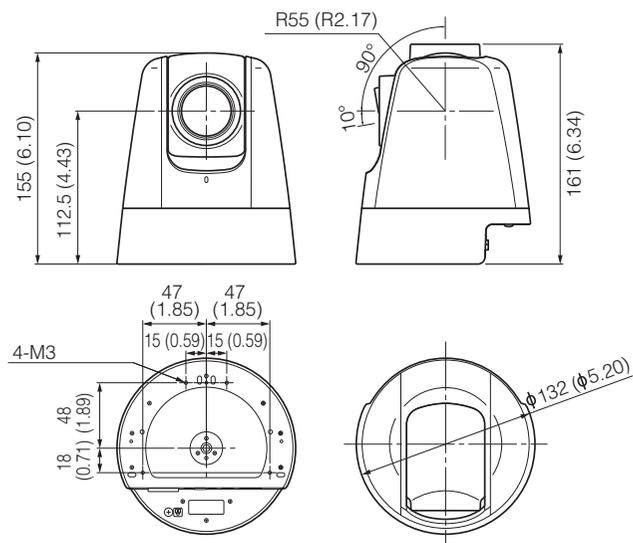
TH ในการใช้กล่องพักสาย ต้องแน่ใจว่าได้ใช้แผ่นติดเพดานที่ใหม่พร้อมกับฝาครอบสำหรับติดตั้งกับเพดาน (แยกจำหน่าย)

KO 전공 박스를 이용할 경우는 옵션품인 천장 장착용 커버에 동봉된 장착용 플레이트를 사용해 주십시오.

ZH 要使用接线盒, 请确保使用吊顶外罩 (另购) 随附的吊顶板。

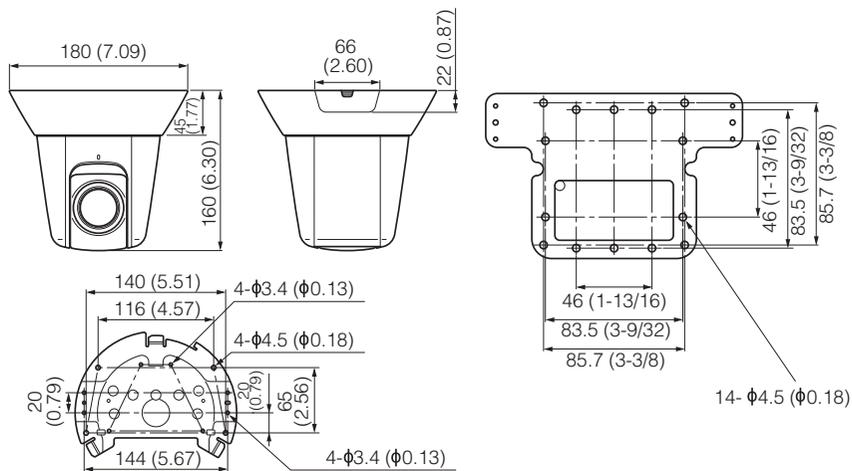


VB-H45/VB-M44



mm (in./pulg./po)

SS40-S-VB/SS40-B-VB



mm (in./pulg./po)

SD

